

Leçon 5

Cinquyîn.me lêçon

- Îy Chantal ! Ça vos va ?
- Bondjoû m' fi. Dji n'a nin à m' plinde, mèrci. Èt vos, ça vos va ?
- Come on djon.ne. Dijoz, li côp passé, vos m'avez d'mandé si dj'èsteu mârié. Èt vos, vos-èstoz mâriéye ou bin vos-èstoz comére tote seûle ?
- Mi, dj'a pièrdu m' compagnîye, ça fait d'dja mwints-ans.
- Ça fait qu' vos-èstoz veuve, insi ! Èt veste ome, c'èsteut on-ome tot seû ?
- Non, li, il aveut dès frés èt dès soûs èt il èsteut d'vôrcî.
- Èt vos-avez dès-èfants ?
- Non, dji n'a pont d'èfant mins dj'a dès nèveûs èt dès nèveûses.
- Nos r'causerans d' vosse famille li côp qui vint ?
- Quand vos v'loz ! Mins nos causerans dèl vosse èto, don ?
- Bin sûr ! J'qu'à on djoû, Chantal !
- Jusqu'à on djoû, Pôl !

Cinquième lêçon

- Salut Chantal ! Ça va ?
- Bonjour. Ça va, merci. Et toi, ça va ?
- Ça va très bien. Dis, la fois passée, tu m'as demandé si j'étais marié. Et toi, tu es mariée ou célibataire ?
- Moi, j'ai perdu mon conjoint il y a quelques années.
- Tu es veuve, donc ! Et ton mari, il était fils unique ?
- Non, il avait des frères et sœurs et il était divorcé.
- Et tu as des enfants ?
- Non, je n'ai pas d'enfant, mais j'ai des neveux et nièces.
- Nous reparlerons de ta famille la fois prochaine ?
- Quand tu veux ! Mais nous parlerons de la tienne aussi, hein ?
- Bien sûr ! Au revoir, Chantal !
- Au revoir, Pol !

Îy est une manière familière d'aborder un camarade. Il s'apparente au mot français « salut », ou à l'anglais « iy »

« Ome tot seû, comére tote seûle » peut signifier deux choses :

- 1) célibataire
- 2) fils / fille unique